



Pour publication immédiate : 12/3/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO PROPOSE 30 MILLIONS DOLLARS EN PROJETS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE AGRICOLE DANS LE SOUTHERN TIER

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui des projets en vue de rehausser l'économie agricole dans le Southern Tier—une des régions les plus diversifiées de l'État sur le plan agricole, et qui présente en plus un grand potentiel de croissance. Le budget du Gouverneur mettrait 30 millions de dollars à disposition pour des projets qui aident les fermes et les entreprises agricoles à se développer dans l'ensemble de la région, en plus d'un financement additionnel pour aider certains projets de développement économique agricole ciblés.

« L'industrie agricole de New York est l'un des plus importants moteurs de l'activité économique – surtout dans les communautés du nord de l'État, a déclaré le Gouverneur Cuomo. En incluant ce financement dans le budget, nous pouvons faire un profond investissement dans l'avenir des fermiers et des commerçants locaux de tout le Southern Tier, et je suis fier de faire aller cette industrie de l'avant encore une fois cette année. »

Dans le cadre de cette initiative, un montant de 25 millions de dollars aiderait à accroître la production agricole des fermes et à améliorer le rendement de ces dernières. Le financement soutiendrait également les fermiers en gérant mieux les ressources environnementales. Les projets financés par l'État peuvent recevoir jusqu'à 100 000 \$, montant qui sera destiné au financement de jusqu'à 75 % d'un projet admissible. Les candidats sont responsables du 25 % restant, et tous les projets devraient être terminés à l'intérieur d'un an après la signature du contrat.

Voici certaines des entités admissibles à ce programme : personnes, partenariats, associations, coopératives, corporations ou SARL gérant une « exploitation agricole » selon la définition de la section 301 de l'Agriculture et des Marchés. Les coûts pourraient inclure la construction, les rénovations, l'irrigation, le drainage, les améliorations environnementales, les clôtures, les systèmes de treillis et les serres.

Les projets éligibles à l'aspect gestion environnementale du programme devront, au cours des trois dernières années, avoir participé à un programme de direction environnementale agricole, comme le programme de gestion environnementale agricole de l'État de New York et le programme de préservation du service de préservation des ressources naturelles de l'USDA.

Un montant de 5 millions de dollars de ce financement serait attribué à des projets de développement économique agricole ciblés, comme des agrandissements du marché des fermiers et des projets de productivité forestière, ainsi que des investissements visant à stimuler la création d'emploi dans des entreprises agricoles comme des usines de traitement des aliments dans le Southern Tier.

Le commissaire de l'Agriculture de l'État, Richard A. Ball, a déclaré : « Ce financement inclus dans le budget du Gouverneur rendra encore plus forte une région déjà forte sur le plan agricole ici dans l'État de New York. Moi qui voyage souvent dans le Southern Tier, je sais que la région offre de grandes opportunités de croissance économique agricole. Il me tarde de travailler avec le Gouverneur et les dirigeants de partout dans le Southern Tier en vue de faire de cette vision une réalité dans un futur immédiat. »

La membre de l'Assemblée Donna Lupardo a déclaré : « L'agriculture est un très important moteur économique dans l'État de New York, et de se concentrer sur le Southern Tier est une stratégie régionale de croissance à long terme. Nous avons travaillé avec nos partenaires communautaires locaux en vue d'élargir et d'accroître l'économie agricole de la région par différents canaux, par exemple le développement des affaires. Le financement proposé pour des projets d'entreprises agricoles concorde parfaitement au travail en cours du conseil régional, et je souhaite remercier le Gouverneur de son engagement soutenu envers le Southern Tier. »

Le membre de l'Assemblée Clifford Crouch a déclaré : « L'agriculture est en croissance ici dans l'État de New York, avec des ventes record, un intérêt renouvelé et un potentiel encore intouché dans le Southern Tier. La contribution du Southern Tier en terme d'agriculture est considérable, et il y a beaucoup de choses que nous faisons bien. Ce financement inclus dans le budget du Gouverneur aidera nos fermiers et producteurs de calibre mondial à faire leur travail encore mieux, tout en faisant des investissements ciblés dans des industries qui créent des emplois. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418